

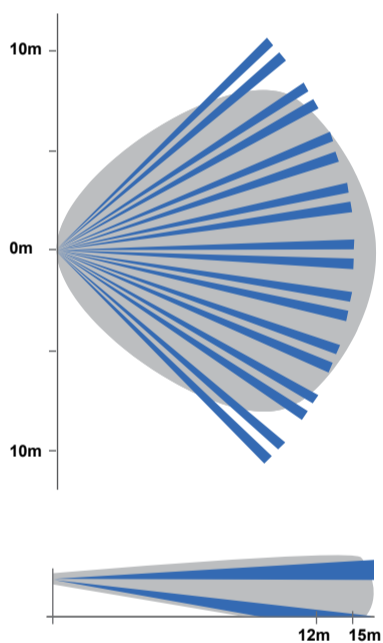


**ITALIANO**

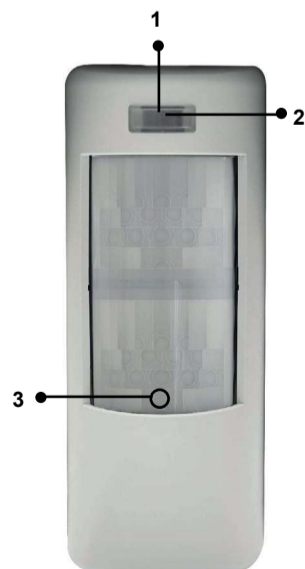
**Sch. 1051/109**

**RIVELATORE PER ESTERNO  
TRIPLA TECNOLOGIA RADIO  
CON ANTIMASKING  
ALTEZZA INSTALLAZIONE 1,2m**

**FIG.1**

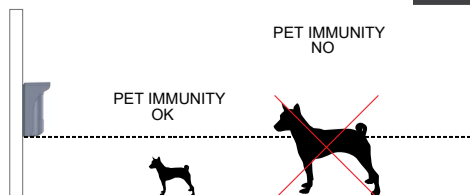


**FIG.2**



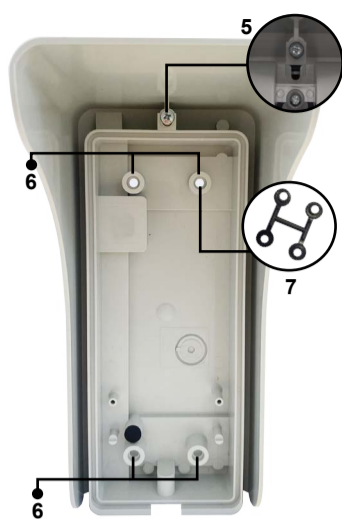
- 1 Allarme VERDE
- 2 IR\_F GIALLO
- 3 IR\_M ROSSO

**FIG.3**



**FONDO RIVELATORE**

**FIG.4A**



- 5 Vite chiusura superiore
- 6 Viti fissaggio staffa
- 7 O-ring

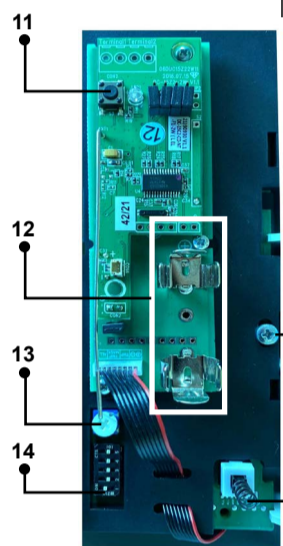
**STAFFA FISSAGGIO A MURO**

**FIG.4B**



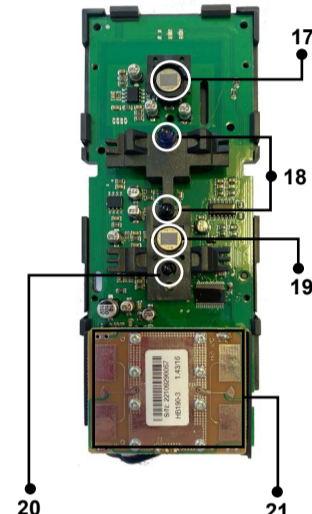
- 8 Torretta di fissaggio
- 9 Foro superiore fissaggio staffa
- 10 Foro inferiore fissaggio staffa

**FIG.5A**



- 11 Pulsante apprendimento/test
- 12 Alloggiamento batteria
- 13 Trimmer di regolazione
- 14 Dip switch
- 15 Vite di regolazione suolo
- 16 Tamper antimanomissione

**FIG.5B**



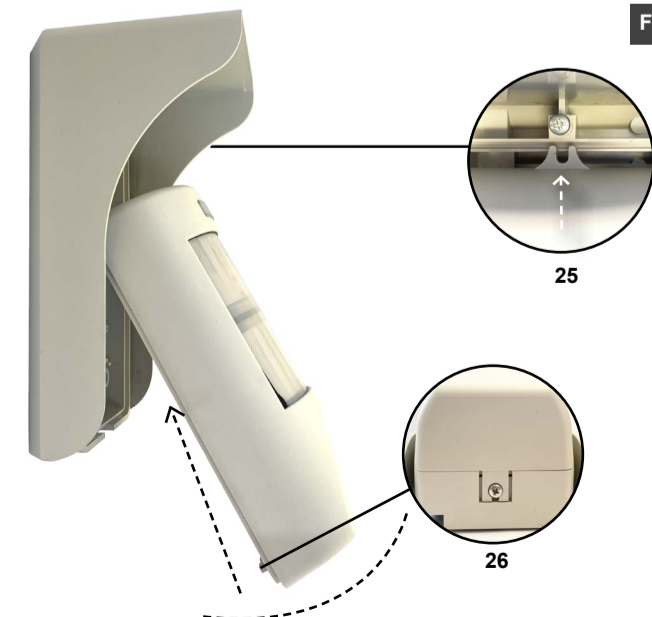
- 17 IR\_M
- 18 AM led attivi
- 19 IR\_F
- 20 Compensatore della temperatura
- 21 Microonda

**FIG.6**



- 22 Staffa a muro
- 23 Lente copripiled
- 24 Cover - Cover

**FIG.7**



- 25 Linguetta di chiusura superiore
- 26 Linguetta di chiusura inferiore

**DESCRIZIONE DEL PRODOTTO**

**1051/109** è un rivelatore tripla tecnologia a basso assorbimento di corrente alimentato a batteria per applicazioni via radio, progettato e realizzato per la protezione di ambienti esterni, ove sia prevista l'installazione ad un'altezza compresa tra 80 e 120 cm. È composto da due PIR/ELETTRICI PASSIVI con lente di Fresnel e da una MICROONDA a 10,525 GHz. Il rivelatore ha una portata compresa tra 3 e 12 m. Il dispositivo è compatibile con tutte le unità di controllo senza fili del catalogo Urmet.

**PRESTAZIONI PRINCIPALI:**

- elevata efficacia di rilevazione e stabilità rispetto ai falsi allarmi;
- sistema di antimascheramento a LED ATTIVI per la protezione del rivelatore (settabile tramite DIP);
- elevata immunità alla presenza di animali, garantita da un algoritmo tarato per non rilevare animali fino a una taglia media.

**SPECIFICHE TECNICHE**

<b>Alimentazione:</b>	Batteria al litio CR123A 3V	<b>Dimensioni senza accessori:</b>	185 x 85 x 80mm
<b>Assorb. in rilevazione:</b>	600uA	<b>Frequenza radio bidirezionale:</b>	868.6375 MHz
<b>Assorb. con led acceso:</b>	3,5mA	<b>Potenza radio massima trasmessa:</b>	1,81 dBm
<b>Assorb. in modalità operativa:</b>	21 uA @ 3V	<b>Autonomia batteria:</b>	3 anni (valore tipico, può variare in base all'uso)
<b>con antimask inserito:</b>	28 uA @ 3V	<b>Livello di protezione:</b>	IP54
<b>Microonda:</b>	10.525 GHz		
<b>Temperatura lavoro:</b>	-10°C / +55°C		
<b>Umidità Ambientale:</b>	95%		

**CARATTERISTICHE / FUNZIONI PRINCIPALI**

- Rivelatore tripla tecnologia da esterno (due PIR+MW);
- Grado di Protezione IP 54
- Classe Ambientale EN 50131-2-4: CLASSE III
- Grado Protezione EN 50131-2-4: GRADO 2
- Due sensori PIR infrarosso doppio elemento ad alta efficienza filtrato alla luce bianca;
- Lente Fresnel a piani paralleli stabilizzata ai raggi UV;
- Antimascheramento a LED ATTIVI
- Contenitore in policarbonato alta qualità, stabilizzato UV;
- Scheda tropicalizzata;
- Compensazione dinamica della temperatura con rilevazione della temperatura reale dell'ambiente;
- Pet immunity con logica THREE\_BALANCE
- Interruttore antimanomissione (tamper). L'interruttore protegge il rivelatore dall'apertura non autorizzata del coperchio, o dal distacco forzato dalla parete dove il dispositivo è installato.

**AVVERTENZE**

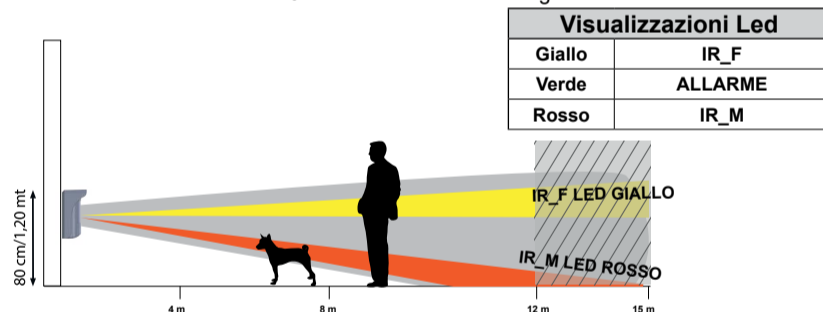
- Prima di installare il rivelatore **1051/109** tenere in considerazione i seguenti elementi:
- il rivelatore deve essere regolato in modo da evitare che la copertura dello stesso coincida con la presenza di oggetti in movimento;
  - Il suolo dell'area coperta non deve presentare pendenze significative (si veda il paragrafo REGOLAZIONE IN FUNZIONE DELLA PENDENZA DEL SUOLO);
  - il supporto dove viene montato deve essere rigido, non soggetto a vibrazioni e non presentare anomalie sporgenze/incavi;
  - l'orientamento del rivelatore non deve intercettare la luce diretta del sole;
  - l'area di copertura del rivelatore non deve interessare ampie superfici riflettenti come ad esempio quelle metalliche.

**ALTEZZA DI INSTALLAZIONE E PET IMMUNITY**

L'altezza di installazione consigliata del rivelatore **1051/109** è compresa tra 80 e 120 cm rispetto al suolo. Nel caso vi sia la possibilità di passaggio di animali domestici all'interno dell'area di copertura, si consiglia di prevedere un'altezza di montaggio del sensore superiore all'altezza dell'animale da discriminare (FIG.3). Per eventuali verifiche in tal senso si faccia riferimento al LED GIALLO relativo al fascio IR\_F (vedere sotto).

**POSIZIONAMENTO CORRETTO**

Area di incertezza tra 12 e 15 m. Portata del rivelatore garantita: fino a 12 metri.



**FISSAGGIO DEL RIVELATORE**

Montare la STAFFA DI FISSAGGIO A MURO (FIG.4B) utilizzando tasselli e viti adatte al tipo di parete; i fori realizzati devono essere due e concidere con i "FORI DI FISSAGGIO STAFFA" evidenziati in FIG.4B. Inserire gli O-ring (FIG.4A) intorno alle torrette cilindriche presenti sulla STAFFA DI FISSAGGIO A MURO, al fine di evitare l'infiltrazione di acqua attraverso i fori delle torrette stesse.

Applicare il fondo stesso del rivelatore sulla staffa di fissaggio, facendo coincidere le torrette di fissaggio della staffa con i fori cilindrici presenti nel fondo. Ancorare il fondo alla staffa tramite le 4 VITI FISSAGGIO STAFFA agendo dall'interno del fondo.

A completamento dell'installazione, far slittare il rivelatore nella direzione della vite di chiusura superiore e fare una leggera pressione verso il basso (FIG.7). Avvitare la vite superiore e quella inferiore per consentire la chiusura totale del rivelatore.

**PRIMA ALIMENTAZIONE**

Inserita la batteria CR123A a corredo nel suo alloggiamento, il sensore entra in fase di inizializzazione, durante la quale il LED verde lampeggia. Dopo questa fase (che dura circa 4 minuti), il sensore entra in Walk Test per 20 minuti.

**Warm Up**

La condizione di "Warm Up" si attiva automaticamente ad ogni applicazione dell'alimentazione ed ad ogni apertura e chiusura del frontalino. Durante questa fase è possibile:

- eseguire il settaggio di funzionamento (vedere sezione dedicata);
- regolare la portata della MW tramite il trimmer;
- applicare il frontalino.

Nella condizione di "Warm Up" il led verde lampeggia per 60 sec.

**Walk Test**

**N.B.** La condizione di "Walk Test" avviene successivamente al "Warm Up" solo dopo aver effettuato la chiusura del frontalino del rivelatore.

Il rivelatore si mantiene nella condizione di Walk Test per 4 min, in questo caso sarà escluso il Tempo di Inibizione ed i 3 LED saranno abilitati automaticamente. In questa condizione è possibile eseguire le prove di rilevazione, verificando gli allarmi tramite l'accensione del led verde; terminato il tempo di Walk Test (4min), il rivelatore si porterà automaticamente nella modalità operativa. **N.B.** Se ci fosse la necessità di riaprire il frontalino, per effettuare ulteriori settaggi, si riattiverà nuovamente il tempo di "Walk Test".

**APPRENDIMENTO**

Dopo aver inserito la batteria, il sensore entra in fase di inizializzazione, durante la quale il LED verde lampeggia. Dopo questa fase (di circa 60 secondi), procedere con l'apprendimento del dispositivo:

- Abilitare l'unità di controllo all'apprendimento dei dispositivi. Per i dettagli, fare riferimento al manuale istruzioni dell'unità di controllo.
- Premere il pulsante di apprendimento sul circuito radio e completare il processo di apprendimento (fare riferimento al manuale istruzioni dell'unità di controllo).
- Una volta appreso il rivelatore, porre l'unità di controllo in "Walk Test".
- Inserire il circuito sul fondo, avvitare la vite e richiudere il frontalino, posizionando il rivelatore nel punto in cui lo si vuole installare.
- Verificata la copertura radio, si potrà riaprire il frontalino, smontare il circuito e fissare la base direttamente alla parete o alla staffa come descritto.

## WALK TEST PER LA VERIFICA DELLA RILEVAZIONE

Durante la fase di "Walk Test" tutti i led saranno visibili. Rimarranno in funzione per 4 minuti dopo la chiusura del frontalino per permettere la verifica/calibrazione del sensore. Trascorso questo tempo, non saranno più visualizzati i led di rilevazione (a meno che non sia stata selezionata preventivamente la funzione LED ON\_DIP 5, che permette la visualizzazione del led allarme).

In questa modalità si possono eseguire le prove di rilevazione verificando gli allarmi tramite l'accensione del LED, così come la portata della connessione radio (per i dettagli, consultare il manuale della relativa unità di controllo).

La prova risulta valida se, attraversando il sensore, si accendono contemporaneamente i due led rosso e giallo e successivamente quello verde di allarme. Per eseguire il Walk Test procedere come descritto:

1) verificare che la portata della microonda sia al massimo (TRIMMER DI REGOLAZIONE ruotato completamente in senso orario, FIG.5A);

2) verificare la contemporanea visualizzazione del LED GIALLO (fascio IR\_F) e del LED ROSSO (fascio IR\_M), muovendosi alla massima distanza del sensore rispetto all'area che si vuole proteggere.

### ATTENZIONE:

- Se si visualizza il solo LED GIALLO, il rilevatore è puntato troppo in basso rispetto al terreno. Slittare il circuito del sensore come evidenziato in FIG.10.

- Se non si vedono i led, è possibile che si stia attraversando il sensore troppo lontano oppure che esso punti troppo in alto.

3) Una volta verificata la contemporaneità del LED GIALLO e ROSSO, regolare la microonda, tramite TRIMMER DI REGOLAZIONE, per limitare la zona di copertura alla distanza desiderata (vedi sezione PORTATA).

## WALK TEST PER LA VERIFICA DELLA PORTATA RADIO

Per verificare la portata radio del dispositivo, abilitare il Walk Test sull'unità di controllo a cui il dispositivo è connesso. Dopo di che premere il pulsante di Apprendimento/Test (vedi punto 11 della Figura 5A): ogni qualvolta il pulsante viene premuto, il dispositivo trasmette un segnale all'unità di controllo per un test della portata radio e attiva per 3 minuti la modalità di Test.

## SUPERVISIONE

In funzionamento normale, il dispositivo trasmette all'unità di controllo un segnale di supervisione ad intervalli costanti. Se l'unità di controllo non riceve il segnale dal dispositivo entro un tempo prefissato, l'unità di controllo genererà un allarme di supervisione.

## ANTIMASCHERAMENTO

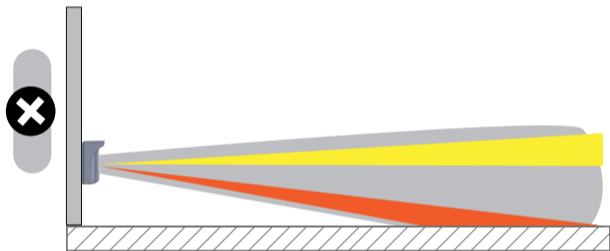
Durante l'inizializzazione, evitare qualsiasi movimento nelle immediate vicinanze del rilevatore stesso, al fine di non inficiare l'AUTOTARATURA del sistema di antimascheramento. Nel caso di mascheramento, si visualizzerà il lampeggio del LED verde.

Lo stato di mascheramento sarà segnalato dall'unità di controllo come stato di Sabotaggio (Tamper), che rimarrà sino a che non sarà eliminata la causa di tentativo di mascheramento.

## APPLICAZIONE CON SUOLO PERPENDICOLARE

L'ottica del rivelatore è regolata di fabbrica per un'installazione in cui il suolo sia perpendicolare rispetto alla sua posizione. Si consiglia di non modificare questa regolazione per non mettere a rischio la capacità di rilevazione, in particolare per la discriminazione di animali domestici.

### SUOLO PERPENDICOLARE



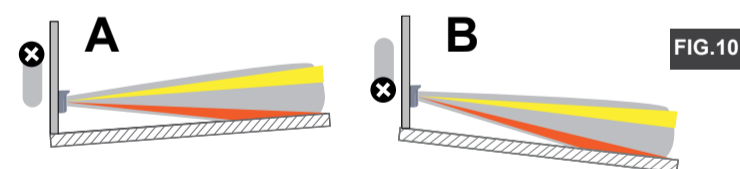
## REGOLAZIONI IN FUNZIONE DELLA PENDENZA DEL SUOLO

In caso di pendenze del suolo agire sulla VITE DI REGOLAZIONE SUOLO traslando la scheda rispetto alla vite stessa come evidenziato sotto.

- Terreno in salita: slittare il circuito come in **10A**
- Terreno in discesa: slittare il circuito come in **10B**

Eseguire una regolazione graduale per non rischiare di ruotare eccessivamente i fasci di rilevazione. Partire quindi dalla posizione centrale per poi traslare il circuito per piccoli step fino ad ottenimento della condizione desiderata. Una volta verificato la contemporaneità del LED GIALLO e ROSSO, regolare la microonda (tramite TRIMMER DI REGOLAZIONE) per limitare la zona di copertura alla distanza desiderata (come descritto nella sezione "WALK TEST").

## REGOLAZIONI IN FUNZIONE DELLA PENDENZA DEL SUOLO



## SETTAGGIO DI FUNZIONAMENTO

Il cambio di stato dei dip-switch viene eseguito alla chiusura del frontalino. **NOTA BENE:** i dip-switch 2 e 3 non sono operativi. La posizione di default di tutti i dip-switch è OFF.

## ANTIMASCHERAMENTO

Qualsiasi elemento in grado di mascherare la lente PIR genera un allarme visualizzato tramite il lampeggio del led verde:

Due lampeggi ogni secondo in condizione di Walk Test;

Due lampeggi ogni 30 secondi in condizione operativa

La segnalazione tramite relè MASK permane fintanto che non viene rimossa la causa che l'ha generata.

L'abilitazione della funzione ANTIMASK sarà attiva solo dopo aver chiuso il frontalino e porterà il rilevatore in condizione di MaskAdjust. In questa condizione, in cui il led lampeggerà per circa 60sec, il rilevatore calibrerà i suoi livelli di Antimask. Chiuso il frontalino è quindi necessario togliere le mani dal sensore e non mettere e non muovere nulla nelle sue immediate vicinanze. Al termine del MaskAdjust il rilevatore sarà pronto al funzionamento.

**DURATA DELL'INIBIZIONE ANTIMASK : 10 sec. +/-2 sec.**

DIP 1	ANTIMASCHERAMENTO
ON	Abilitato
OFF	Disabilitato

## TEMPO DI INIBIZIONE (DELAY)

Selezionando il Dip.4 è possibile avere due tempi di ritardo. Più allarmi successivi provocano l'inibizione temporanea del rilevatore. In questa condizione ogni movimento rilevato ri-inizializza il tempo di inibizione. Il Tempo di inibizione ha come obiettivo la durata della batteria.

**N.B. Questa caratteristica non è abilitata durante il "Walk Test".**

DIP 4	TEMPO DI INIBIZIONE
ON	8 min.
OFF	4 min.

## PORTATA DI RILEVAZIONE

Per regolare la portata del rilevatore, agire sul trimmer presente sul fondo (**FIG.5A**). Ruotando il trimmer in senso orario si aumenterà la portata; la portata minima possibile è di circa 3 m, mentre quella massima garantita è di 12 m.

Per regolare la portata, simulare l'intrusione alla distanza massima desiderata, e regolare il trimmer affinché si venga rilevati a partire dal punto desiderato.

### ATTENZIONE:

se l'oggetto in movimento risulta essere particolarmente grande (ad es. un'automobile, un camion, un animale da allevamento, ecc.), è possibile che lo stesso venga rilevato anche a distanze superiori ai 12 m.

## VISUALIZZAZIONI

Il LED verde segnala gli allarmi del sensore. Il LED verde viene automaticamente abilitato nella modalità Walk Test, e automaticamente disabilitato nella condizione operativa. Si può abilitare il led anche nella fase operativa va a scapito della durata della batteria.

DIP 5	LED ON
ON	Led allarme abilitato dopo il Walk Test
OFF	Led allarme disabilitato dopo il Walk Test

## STAFFA PER INSTALLAZIONE A 45°

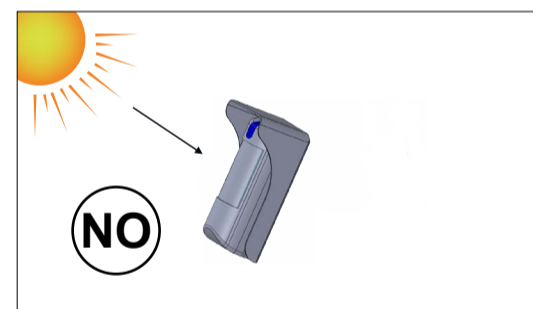
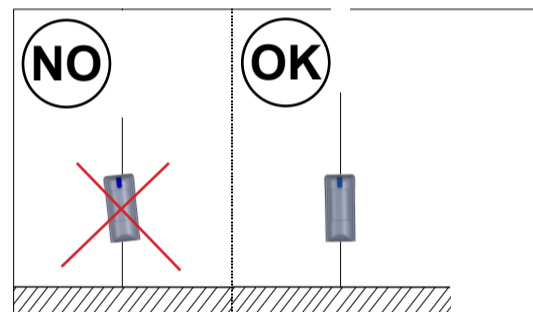
L'ancoraggio del rilevatore è garantito dal sistema facilitato di fissaggio con la staffa Urmet "1033/034", non a corredo, per ruotare la copertura di 45° rispetto alla parete di fissaggio.

## CHIUSURA DELL'INSTALLAZIONE

Una volta eseguite le opportune regolazioni (settaggio dip switch, regolazione portata ed applicazione di eventuali parzializzatori \*), chiudere il rilevatore serrando le 2 viti apposite (una nella parte superiore subito sotto il tettuccio parapiovvia ed una nella parte inferiore in prossimità del profilo di chiusura del sensore stesso).

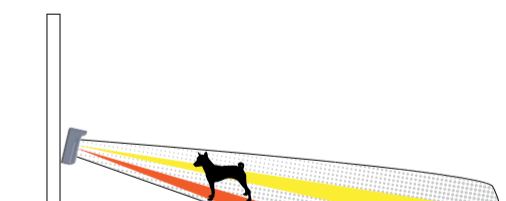
Sch. **1033/655**: parzializzatori dedicati ai rivelatori **1051/109**, **1033/146** e **1033/146A**

## ESEMPI DI POSIZIONAMENTI NON CORRETTI

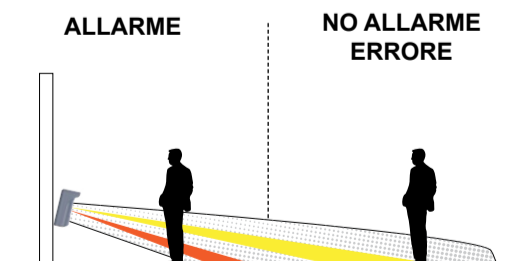


## INCLINAZIONI CHE POSSONO CAUSARE RILEVAZIONI NON CORRETTE

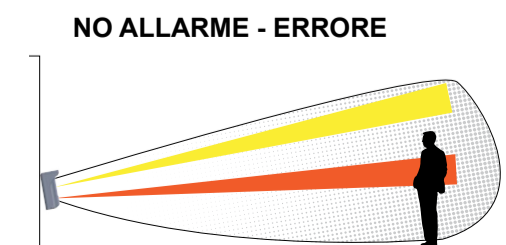
L'elevata inclinazione verso il basso del rivelatore causa l'uso non corretto della funzione PET:



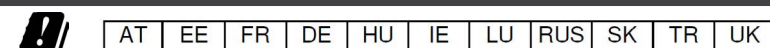
L'inclinazione scelta può limitare l'area che si vuole rilevare



L'inclinazione scelta può limitare la capacità di intervento del rivelatore



## PAESI IN CUI LA FREQUENZA DEL PRODOTTO È LIMITATA O NON AMMESSA



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il fabbricante, URMET S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio: RILEVATORE PER ESTERNO TRIPLA TECNOLOGIA RADIO CON ANTIMASKING ALTEZZA INSTALLAZIONE 1,2 m 1051/109, è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.urmet.com](http://www.urmet.com).

## DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superfici di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



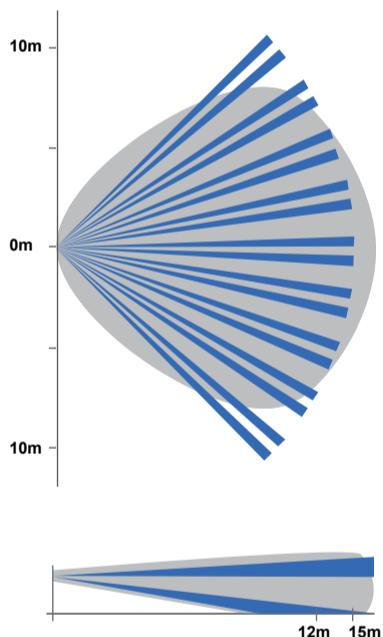




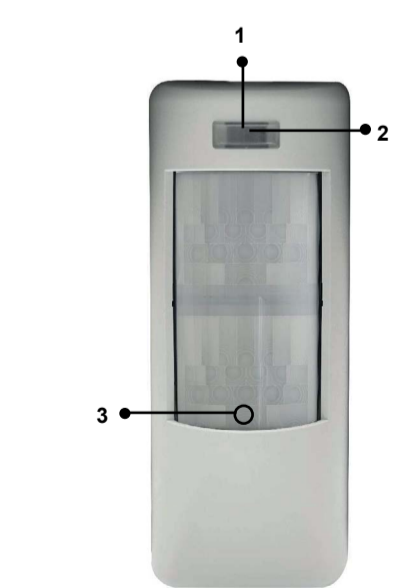
**DEUTSCH**

**TYP 1051/109**

**DREIFACH-TECHNOLOGIE-FUNK-DETEKTOR FÜR DEN AUßENBEREICH MIT ANTIMASKIERUNG**  
**EINBAUHÖHE 1,2m**

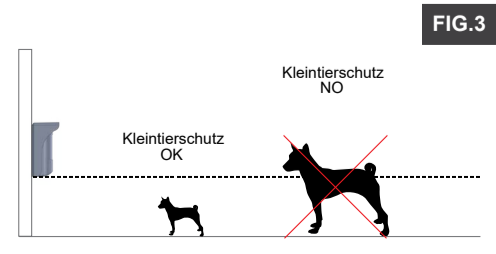


**FIG.1**



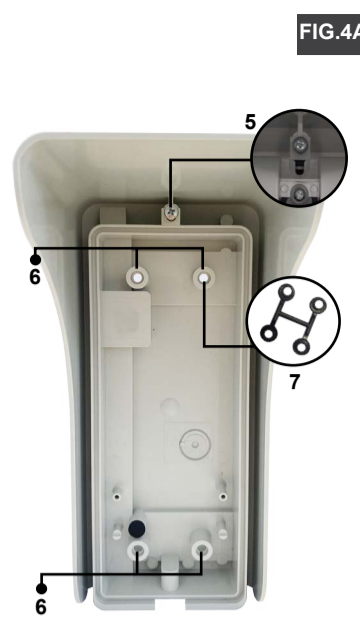
**FIG.2**

- 1 Alarm GRÜN
- 2 IR\_F GELB
- 3 IR\_M ROT



**FIG.3**

**DETEKTOR BODEN**



**FIG.4A**

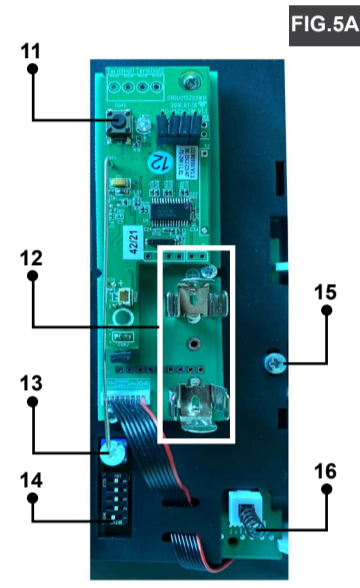
- 5 Obere Befestigungsschraube
- 6 Befestigungsschraube Halter
- 7 O-Ring

**WANDBEFESTIGUNG**



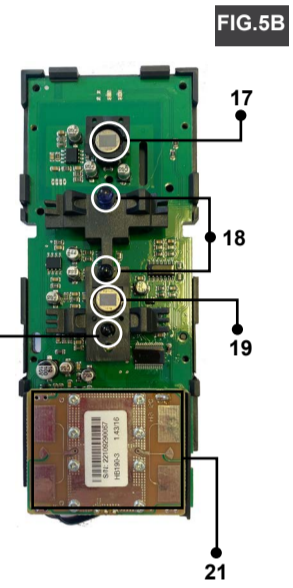
**FIG.4B**

- 8 Befestigung Kuppel
- 9 Befestigung Halterung oben
- 10 Befestigung Halterung unten



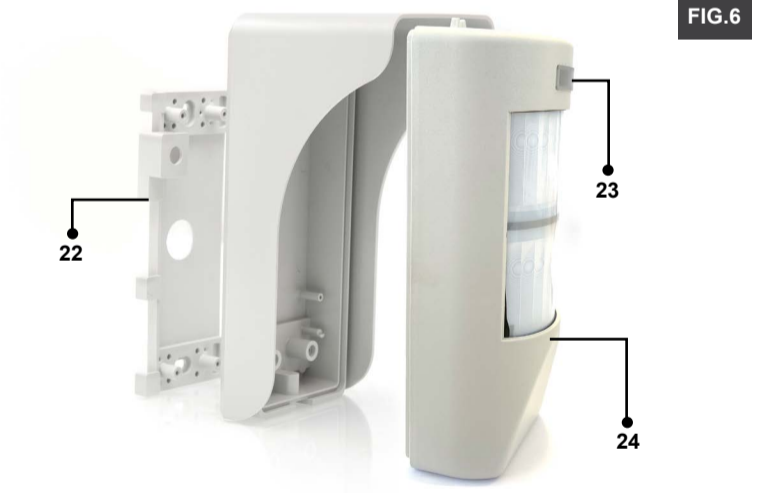
**FIG.5A**

- 11 Anlertaste
- 12 Batteriehalter
- 13 Trimmer
- 14 DIP Switch
- 15 Einstellung Schaltkreispos.
- 16 Sabotagekontakt



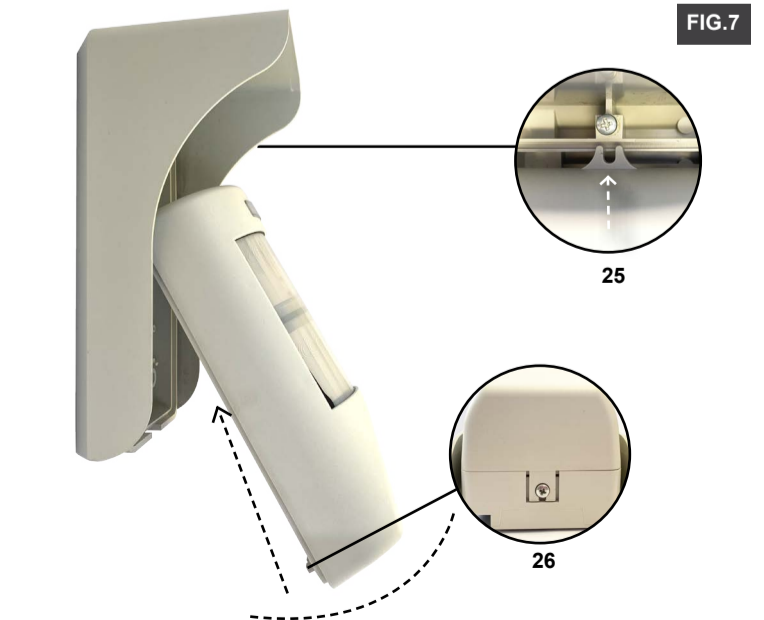
**FIG.5B**

- 17 IR\_M
- 18 AM Aktiv-LED
- 19 IR\_F
- 20 Temperaturkompensation
- 21 Mikrowelle



**FIG.6**

- 22 Wandbefestigung
- 23 LED Abdeckung
- 24 Abdeckung



**FIG.7**

- 25 Obere Verschlusslasche
- 26 Untere Verschlusslasche

**PRODUKTBESCHREIBUNG**

1051/109 ist ein batteriebetriebener Melder mit Dreifach-Technologie und geringem Stromverbrauch für wi-reless Anwendungen, der für den Schutz von Außenbereichen entwickelt und hergestellt wurde, wo eine Installation in einer Höhe zwischen 80 und 120 cm erforderlich ist. Er besteht aus zwei PASSIVEN PYROELEKTRISCHEN Sensoren mit einer Fresnellinse und einem 10,525 GHz MICROWAVE-Sensor. Der Detektor hat eine Reichweite zwischen 3 und 12 m. Das Gerät ist mit allen drahtlosen Steuergeräten des Urmet-Katalogs kompatibel

**HAUPTMERKMALE:**

- hohe Erkennungsleistung und Stabilität zur Vermeidung von Fehlalarmen;
- ein ACTIVE LED-Antimasking-System zum Schutz des Melders und ein MW- Nährungsalarm System (über DIP einstellbar);
- hohe Immunität gegenüber der Anwesenheit von Tieren, garantiert durch einen Algorithmus, der so kalibriert ist, dass er keine Tiere unter durchschnittlicher Größe erkennt.

**TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

<b>Spannung:</b>	Lithium Batterie CR123A 3V	<b>Abmessungen</b>	185 x 85 x 80 mm
<b>Absorpt. Erkennung mit eingesch. LED:</b>	600 uA / 3,5 mA	<b>ohne Zubehör:</b>	
<b>Absorpt. im Betrieb:</b>	21 uA @ 3 V	<b>Funkfrequenz bidirektional:</b>	868.6375 MHz
<b>mit einges.Antimask:</b>	28 uA @ 3 V	<b>Max. Funkleistung:</b>	1,81 dBm
<b>Mikrowelle:</b>	10.525 GHz	<b>Batterielebenszeit:</b>	3 Jahre (typischer Wert, kann je nach Nutzung variieren)
<b>Betriebstemperatur:</b>	-10 °C / +55 °C	<b>Schutzart:</b>	IP54
<b>Luftfeuchtigkeit:</b>	95%		

**SPEZIFIKATIONEN UND HAUPTFUNKTIONEN**

- Außenmelder mit dreifacher Technologie (2x PIR + 1x MW);
- Schutzart IP 54;
- Umweltklasse: EN 50131-2-4 KLASSE III;
- Schutzgrad: EN 50131-2-4 GRAD 2;
- Zwei hocheffiziente PIR-Sensoren mit zwei Elementen und Weißlichtfilter;
- Fresnellinse mit parallelen Ebenen, stabilisiert gegen UV-Strahlen;
- Aktiver LED-Maskierungsschutz;
- Annäherungswarnsystem;
- Hochwertiges Polycarbonat-Gehäuse, UV-stabilisiert;
- Tropensierte Leiterplatte;
- Dynamische Temperaturkompensation mit Messung der realen Umgebungstemperatur;
- Kleintierschutz mit THREE-BALANCE logic
- Sabotageschalter. Der Schalter schützt den Melder vor dem unbefugten Öffnen des Gehäuses oder vor dem gewaltsamen Entfernen von der Wand.

**WARNUNGEN**

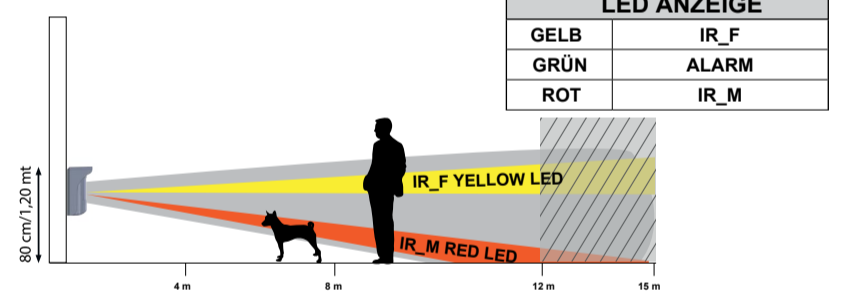
- Die folgenden Aspekte sollten vor der Installation von 1051/109 berücksichtigt werden:
- Der Melder muss so eingestellt werden, dass sein Erfassungsbereich nicht den Weg der bewegte Objekte;
  - Der Boden im überdachten Bereich darf kein starkes Gefälle aufweisen (siehe den Abschnitt ANPASSUNG AN DAS GEFÄLLE DES BODENS);
  - Die Unterlage, auf der der Melder montiert wird, muss fest und schwingungsfrei sein und darf keine ungewöhnlichen Vorsprünge oder Vertiefungen aufweisen;
  - Der Melder muss so platziert werden, dass er nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist;
  - Der Erfassungsbereich des Detektors sollte keine großen reflektierenden Flächen umfassen, wie z. B. Blech.

**INSTALLATIONSHÖHE UND KLEINTIERSCHUTZ**

Die empfohlene Montagehöhe des Melders 1051/109 liegt zwischen 80 cm und 1,2 m über dem Boden. Wenn die Möglichkeit besteht, dass sich Haustiere im Erfassungsbereich aufhalten, ist es ratsam, den Sensor in einer Höhe anzubringen, die höher ist als die Höhe des zu untersuchenden Tieres (FIG.3). Für etwaige Kontrollen in diesem Sinne ist die GELBE LED für den IR\_F-Strahl zu verwenden (siehe unten).

**KORREKTE POSITIONIERUNG**

Unschärfbereich zwischen 12 und 15 m. Garantierte Detektorreichweite: bis zu 12 m.



**BEFESTIGUNG DES MELDERS**

Montieren Sie die Wandhalterung (FIG.4B) mit geeigneten Schrauben und Dübeln; es müssen zwei Löcher gebohrt werden, die mit den in FIG. 4B dargestellten "Löchern für die Wandhalterung" übereinstimmen. Bringen Sie die O-Ringe (FIG.4A) um die zylindrischen Türme der Wandhalterung an, um das Eindringen von Wasser durch die Löcher der Türme zu verhindern. Bringen Sie den Sockel des Melders an der Befestigungshalterung an, indem Sie die Befestigungstürme an der Halterung auf die zylindrischen Löcher am Sockel ausrichten. Befestigen Sie den Sockel mit den 4 Befestigungsschrauben des Bügels von der Innenseite des Sockels aus an der Halterung. Um die Installation abzuschließen, schieben Sie den Melder in Richtung der oberen Verschlusslasche und üben Sie einen leichten Druck auf den Boden aus (FIG.7). Ziehen Sie die obere und untere Schraube an, um den Melder vollständig zu schließen.

**ERSTEINSCHALTUNG**

Nachdem die mitgelieferte CR123A-Batterie in das Batteriefach eingelegt wurde, tritt der Sensor in die Initialisierungsphase ein, in der die grüne LED blinkt. Nach dieser Phase (die etwa 4 Minuten dauert) geht der Sensor für 20 Minuten in den Walk-Test-Modus

**Aufwärmphase**

Die Aufwärmphase wird automatisch aktiviert, wenn das Gerät eingeschaltet wird und wenn die Frontplatte geöffnet und geschlossen wird. Während dieser Phase sind die folgenden Vorgänge möglich:

- Führen Sie die Betriebseinstellungen durch (siehe Abschnitt Einstellungen).
- Stellen Sie den MW-Bereich mit dem Trimmer ein.
- Bringen Sie die Frontplatte an.

Die grüne LED blinkt 60 Sekunden lang im Zustand Warm-Up

**Gehtest**

Hinweis: Die Bedingung für den Gehtest tritt nach der Aufwärmphase nur ein, wenn die Frontplatte des Melders geschlossen ist. der Melder verbleibt 4 Minuten lang im Zustand "Gehtest". In diesem Fall wird die Verzögerungszeit ausgeschlossen und die 3 LEDs werden automatisch aktiviert. In diesem Zustand können die Erkennungstests durchgeführt werden, indem die Alarme durch das Aufleuchten der grünen LED überprüft werden. Nach Ablauf der Gehtestzeit (4 Minuten) schaltet der Melder automatisch in den Betriebsmodus.

Hinweis: Die Gehtest-Zeit wird reaktiviert, wenn Sie die Frontplatte erneut öffnen müssen, um weitere Einstellungen vorzunehmen

**ANLERN PROZEDUR**

Nach dem Einlegen der Batterie beginnt der Sensor mit einer Initialisierungsphase, während der die LED grün blinkt. Fahren Sie nach dieser Phase (die etwa 60 Sekunden dauert) mit dem Lernvorgang des Geräts fort:

- Aktivieren Sie die Steuereinheit für das Lerngerät. Siehe die Bedienungsanleitung der Steuereinheit für Details.
- Drücken Sie die Lernaste an dem Detektor und schließen Sie den Lernprozess ab (siehe Abschnitt Bedienungsanleitung des Steuergeräts).
- Versetzen Sie das Steuergerät nach dem Einlernen des Melders in den Gehtestmodus.
- Setzen Sie die Schaltung auf der Unterseite ein, ziehen Sie die Schrauben an und schließen Sie die Frontplatte.
- Nachdem Sie die Funkabdeckung überprüft haben, öffnen Sie die Frontplatte wieder, entfernen Sie den Schaltkreis
- und befestigen Sie den Sockel direkt an der Wand oder mit der Halterung, wie beschrieben.

## GEHTEST ZUR ÜBERPRÜFUNG DER ERKENNUNG

Während der Gehstestphase sind alle LEDs sichtbar. Sie bleiben nach dem Schließen der Frontplatte noch 4 Minuten lang eingeschaltet, damit der Sensor überprüft/kalibriert werden kann. Nach Ablauf dieser Zeit werden die Erkennungs-LEDs nicht mehr angezeigt (es sei denn, die Funktion LED ON\_DIP 5, die die Anzeige der Alarm-LED ermöglicht, wurde gewählt).

In diesem Modus können die Erkennungstests durchgeführt werden, um die Alarme durch Einschalten der LED zu überprüfen, und es kann die Kapazität der drahtlosen Verbindung getestet werden (weitere Informationen finden Sie im Handbuch des Steuergeräts).

Der Test ist gültig, wenn beim Passieren des Sensors die beiden roten und gelben LEDs gleichzeitig aufleuchten, gefolgt von der grünen Alarm-LED. Gehen Sie wie beschrieben vor, um den Gehstest durchzuführen:

- 1) Prüfen Sie, ob der Mikrowellenbereich auf Maximum eingestellt ist (ADJUSTMENT TRIMMER ganz nach rechts gedreht, FIG.5A).
- 2) Prüfen Sie, ob die GELBE LED (IR\_F-Strahl) und die ROTE LED (IR\_M-Strahl) gleichzeitig angezeigt werden und sich in der maximalen Entfernung des Sensors von dem zu schützenden Bereich befinden.

### WICHTIG!

3) Nachdem Sie festgestellt haben, dass die GELBE und die ROTE LED gleichzeitig leuchten, stellen Sie die Mikrowelle mit Hilfe des EINSTELLDREHERS so ein, dass der Erfassungsbereich auf die gewünschte Entfernung begrenzt wird (siehe Abschnitt KAPAZITÄT).

- Wenn nur die GELBE LED angezeigt wird, ist der Detektor zu tief auf den Boden gerichtet. Schieben Sie den Sensorkreis wie in FIG.10 dargestellt. Wenn Sie die LEDs nicht sehen, haben Sie den Sensor möglicherweise zu weit überfahren oder er ist zu hoch ausgerichtet.

## GEHTEST ZUR ÜBERPRÜFUNG DER FUNKREICHWEITE

Um die Funkreichweite des Geräts zu überprüfen, aktivieren Sie den Gehstest auf der Zentrale, an die das Gerät angeschlossen ist. Immer wenn die Lern-/Test-Taste gedrückt wird (siehe Schritt 11 in FIG.5A), sendet das Gerät ein Signal an die Steuereinheit, um die Funkreichweite zu testen und aktiviert den Testmodus für 3 Minuten.

## ÜBERWACHUNG

Im Normalbetrieb sendet das Gerät in konstanten Abständen ein Überwachungssignal an die Steuereinheit. Empfängt die Steuereinheit das Signal nicht innerhalb einer bestimmten Zeit vom Gerät, löst sie einen Überwachungsalarm aus.

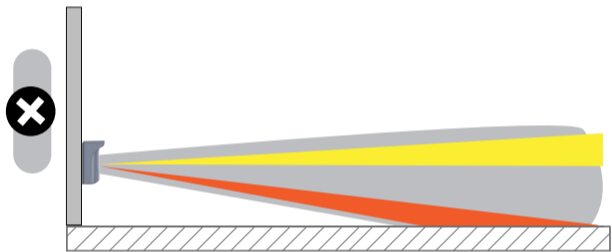
## ANTIMASKING

Vermeiden Sie während der Initialisierung jede Bewegung in der Nähe des Melders, um die SELBSTKALIBRIERUNG des Anti-Masking-Systems nicht zu beeinträchtigen. Die grüne LED blinkt im Falle einer Maskierung. Der Maskierungsstatus wird von der Steuereinheit als Manipulationsereignis signalisiert, das so lange bestehen bleibt, bis die Ursache für den Maskierungsversuch beseitigt ist.

## ANWENDUNG MIT SENKRECHTEM BODEN

Die Optik des Melders ist werkseitig für eine Installation eingestellt, bei der der Boden senkrecht zu seiner Position steht. Es wird empfohlen, diese Einstellung nicht zu ändern, um die Erkennungsleistung, insbesondere bei der Unterscheidung von Haustieren, nicht zu gefährden.

## SENKRECHTER BODEN



## ANPASSUNG AN DAS GEFÄLLE DES BODENS

Bei schrägem Untergrund stellen Sie die Erdungsschraube ein, indem Sie die Platte wie unten gezeigt in Bezug auf die Schraube verschieben.

- Steigung: Schieben Sie die Schaltung wie in FIG.10A gezeigt.
- Gefälle: Schieben Sie die Schaltung wie in FIG.10B gezeigt.
- Führen Sie die Einstellung schrittweise durch, um eine übermäßige Drehung der Erkennungsbalken zu vermeiden. Beginnen Sie mit einer zentralen Position und verschieben Sie den Schaltkreis in kleinen Schritten, bis der gewünschte Zustand erreicht ist. Sobald die gelbe und die rote LED gleichzeitig aufleuchten, stellen Sie die Mikrowelle ein (über den ADJUSTMENT TRIMMER), um den Erfassungsbereich auf die gewünschte Entfernung zu begrenzen (wie im Abschnitt "WALK TEST" beschrieben).

## ANPASSUNG AN DAS GEFÄLLE DES BODENS

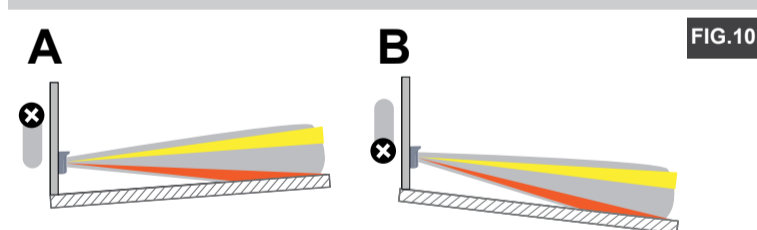


FIG.10

## EINSTELLUNGEN

Der Status des Dip-Schalters wird geändert, wenn die Frontplatte geschlossen wird.

HINWEIS: Die Dip-Schalter 2 und 3 sind nicht betriebsbereit.

Die Standardposition aller DIP-Schalter ist OFF.

## ANTIMASKING

Jedes Element, das in der Lage ist, die PIR-Linse zu verdecken, erzeugt einen Alarm, der durch das Blinken der grünen LED:

Zwei Blinksignale pro Sekunde im Gehstest-Zustand. Zwei Blinksignale alle 30 Sekunden im Betriebszustand.

Die Anzeige über das Relais MASK bleibt so lange bestehen, bis die Ursache, die den Alarm ausgelöst hat, nicht mehr besteht.

Die Aktivierung der Funktion ANTIMASK wird erst nach dem Schließen der Frontplatte aktiv und versetzt den Detektor in den Zustand MaskAdjust. In diesem Zustand kalibriert der Detektor seine Antimaskenwerte, wobei die LED für ca. 60 Sekunden blinkt. Wenn die Frontplatte geschlossen ist, nehmen Sie Ihre Hände vom Sensor und platzieren oder bewegen Sie keine Gegenstände in seiner unmittelbaren Nähe. Nach Beendigung der Funktion MaskAdjust sind die Melder wieder einsatzbereit.

ANTIMASK-Verzögerungszeit: 10 Sek. +/-2 Sek.

DIP 1	ANTIMASKING
EIN	Antimask aktivieren
AUS	Antimask deaktivieren

## VERZÖGERUNGSZEIT

Durch Auswahl von Dip.4 können zwei Verzögerungszeiten eingestellt werden. Mehrere aufeinanderfolgende Alarme führen zu einer vorübergehenden Sperrung des Melders. Jede erkannte Bewegung löst in diesem Zustand die Verzögerungszeit erneut aus. Die Verzögerungszeit ist auf die Batterielebensdauer ausgerichtet. Hinweis: Diese Funktion ist während des Gehstests nicht aktiviert.

DIP 4	VERZÖGERUNGSZEIT
EIN	8 min.
AUS	4 min.

## KAPAZITÄT

Die Reichweite des Melders kann über den Trimmer auf der Rückseite des Melders eingestellt werden (FIG.5A). Durch Drehen des Trimmers im Uhrzeigersinn erhöht sich die Reichweite; die kleinstmögliche Reichweite beträgt etwa 3 m, während die größte garantierte Reichweite 12 m beträgt. Um die Reichweite einzustellen, simulieren Sie das Eindringen in der maximal gewünschten Entfernung und stellen Sie den Trimmer so ein, dass es ab dem gewünschten Punkt erfasst wird.

### ACHTUNG!

Wenn das sich bewegende Objekt besonders groß ist (z. B. ein Auto, ein Lastwagen, ein Nutztier usw.), ist es möglich, dass es auch bei Entfernungen von mehr als 12 m.

## ANZEIGE

Die grüne LED signalisiert Sensoralarme. Die grüne LED wird im Gehstest-Modus automatisch aktiviert und im Betriebszustand automatisch deaktiviert. Die LED kann auch während des Betriebs aktiviert werden, was jedoch zu Lasten der Lebensdauer der Batterie.

DIP 5	LED EIN
EIN	Alarm LED nach Gehstest aktiviert
AUS	Alarm LED nach Gehstest deaktiviert

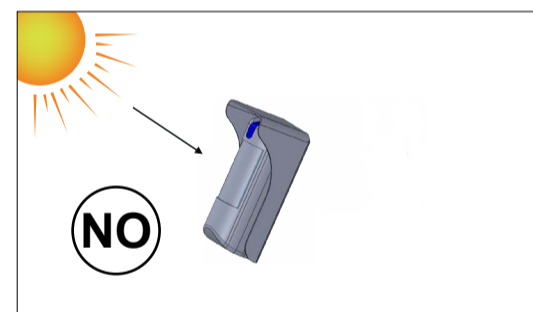
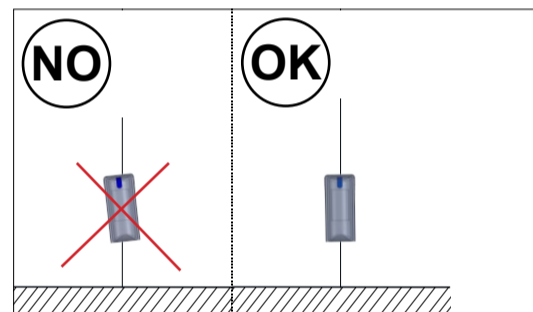
## HALTER FÜR 45 ° INSTALLATION

Die Verankerung des Melders wird durch das erleichterte Befestigungssystem mit dem Halter Typ 1033/034 (nicht im Lieferumfang enthalten) um die Abdeckung um 45° gegenüber der Befestigungswand zu drehen..

## ABSCHLUSS DER INSTALLATION

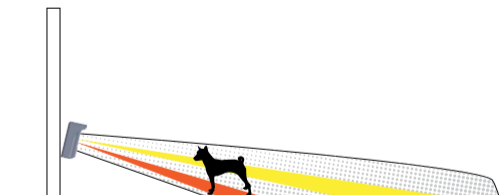
Nachdem die erforderlichen Einstellungen (Verdrahtung, Einstellung der Dip-Schalter, Einstellung der Reichweite) vorgenommen wurden, schließen Sie den Detektor durch Festziehen der beiden Schrauben (eine oben direkt unter der Regenschutzabdeckung und eine unten neben dem Sensorabschlussprofil).

## BEISPIELE FÜR EINE NICHT KORREKTE POSITIONIERUNG

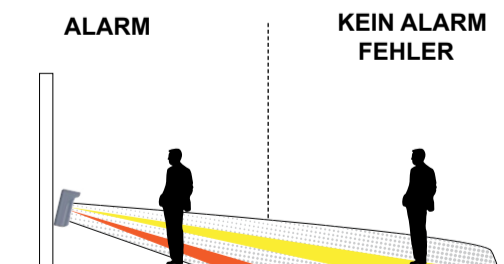


## NEIGUNG; DIE ZU EINER FALSCHEN ERKENNUNG FÜHREN KANN

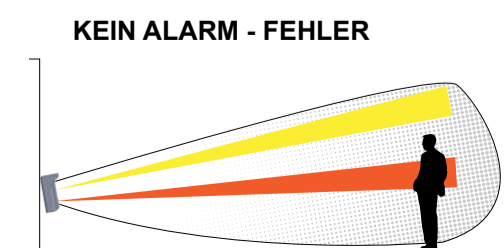
Die starke Neigung des Melders nach unten führt zu einer falschen Verwendung der Funktion Kleintierschutz:



Die gewählte Neigung kann den zu entdeckenden Bereich einschränken:



Die gewählte Neigung kann die Interventionsfähigkeit des Detektors einschränken:



## VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die URMET S.p.A., dass die Funkanlage Typ: FUNKMELDER MIT DREIFACH-TECHNOLOGIE FÜR DEN AUSSENBEREICH MIT ANTIMASKING- EINBAUHÖHE 1,2m 1051/109 steht im Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.urmet.com.

## LÄNDER, IN DENEN DIE HÄUFIGKEIT DES PRODUKTS EINGESCHRÄNKT ODER NICHT ERLAUBT IST



AT EE FR DE HU IE LU RUS SK TR UK

## RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen sind Sie dafür verantwortlich, Ihr Altgerät bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektroschrott abzugeben.

und elektronische Geräte. Die getrennte Sammlung und Wiederverwertung Ihrer Altgeräte zum Zeitpunkt der Entsorgung trägt dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass sie auf eine Weise recycelt werden, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Weitere Informationen darüber, wo Sie Ihre Altgeräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

DS1051-049

urmet

MADE IN ITALY

Via Bologna, 188/C 10154 TORINO (TO) Italy  
Technical Assistance tel. +39 011.23.39.810  
www.urmet.com - info@urmet.com